OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2012 Rhif 934 (Cy.120)

GWASANAETHAU TÂN AC ACHUB, CYMRU

Gorchymyn y Gwasanaethau Tân ac Achub (Fframwaith Cenedlaethol) (Cymru) 2012

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae adran 21 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 ("y Ddeddf") yn ei gwneud yn ofynnol i Weinidogion Cymru baratoi Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub ("y Fframwaith"), sy'n gorfod gosod blaenoriaethau ac amcanion ar gyfer awdurdodau tân ac achub yng Nghymru ac yn cael darparu canllawiau. Rhaid i'r awdurdodau tân ac achub roi sylw i'r Fframwaith wrth gyflawni eu swyddogaethau.

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn rhoi Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub Cymru 2012 yn lle Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub Cymru 2008-2011.

Bydd Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub Cymru 2012 yn cael effaith o 20 Ebrill 2012 ymlaen. Gellir cael copïau o Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub Cymru 2012 gan y Gangen Tân a Lluoedd Arfog, Llywodraeth Cymru, Rhyd-y-car, Merthyr Tudful, CF48 1UZ. Fe'i cyhoeddwyd ar wefan Llywodraeth Cymru (http://wales.gov.uk/topics/housingandcommunity/safety/publications/framework2012?lang=cy) ar 27 Mawrth 2012.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar wneud Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, paratowyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r buddiannau sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi gan y Gangen Tân a Lluoedd Arfog, Llywodraeth Cymru, Rhyd-y-car, Merthyr Tudful, CF48 1UZ neu drwy ffonio 0300 062 8254.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2012 No. 934 (W.120)

FIRE AND RESCUE SERVICES, WALES

The Fire and Rescue Services (National Framework) (Wales) Order 2012

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

Section 21 of the Fire and Rescue Services Act 2004 ("the Act") requires the Welsh Ministers to prepare a Fire and Rescue National Framework ("Framework"), which must set out priorities and objectives for fire and rescue authorities in Wales and may provide guidance. Fire and rescue authorities must have regard to the Framework in carrying out their functions.

Article 2 of this Order substitutes the Fire and Rescue National Framework for Wales 2012 for the Fire and Rescue National Framework for Wales 2008-2011.

The Fire and Rescue National Framework for Wales 2012 has effect from 20 April 2012. Copies of the Fire and Rescue National Framework for Wales 2012 may be obtained from Fire and Armed Services Branch, Welsh Government, Rhyd y Car, Merthyr Tydfil, CF48 1UZ. It was published on the Welsh Government website (http://wales.gov.uk/topics/housingandcommunity/safety/publications/framework2012?lang=en) on 27 March 2012.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to this Order. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with this Order. A copy can be obtained from the Fire and Armed Forces Branch, Welsh Government, Rhydycar, Merthyr Tydfil, CF48 1UZ or by calling 0300 062 8254.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2012 Rhif 934 (Cy.120)

GWASANAETHAU TÂN AC ACHUB, CYMRU

Gorchymyn y Gwasanaethau Tân ac Achub (Fframwaith Cenedlaethol) (Cymru) 2012

Gwnaed	*24 Mawrth 2012*
Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru	*27 Mawrth 2012*
Yn dod i rym	*20 Ebrill 2012*

Mae'r Gorchymyn hwn wedi ei wneud drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 21(6) a 62 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004(**1**).

Mae Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori ag awdurdodau tân ac achub neu bersonau yr ystyrir eu bod yn eu cynrychioli hwy, personau yr ystyrir eu bod yn cynrychioli cyflogeion awdurdodau tân ac achub a phersonau eraill yr oeddent yn eu hystyried yn briodol.

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn y Gwasanaethau Tân ac Achub (Fframwaith Cenedlaethol) (Cymru) 2012 a daw i rym ar 20 Ebrill 2012.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

Y Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub

2. Bydd y Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub, a baratowyd gan Weinidogion Cymru, sy'n dwyn yr enw "Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub Cymru 2012" ac a gyhoeddwyd gan Weinidogion Cymru ar 27

(**1**) 2004 p.21. Mae'r pwerau o dan adran 21 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 bellach wedi eu breinio yng Ngweinidogion Cymru i'r graddau y maent yn arferadwy mewn perthynas â Chymru. Yr oeddent wedi eu breinio'n flaenorol yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru gan adran 62 o Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004. Yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32), fe'u trosglwyddwyd i Weinidogion Cymru.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2012 No. 934 (W.120)

FIRE AND RESCUE SERVICES, WALES

The Fire and Rescue Services (National Framework) (Wales) Order 2012

Made	*24 March 2012*
Laid before the National Assembly for Wales	*27 March 2012*
Coming into force	*20 April 2012*

This Order is made in exercise of the powers conferred by sections 21(6) and 62 of the Fire and Rescue Services Act 2004(**1**).

The Welsh Ministers have consulted fire and rescue authorities or persons considered to represent them, persons considered to represent employees of fire and rescue authorities and such other persons they considered appropriate.

The Welsh Ministers make the following Order:

Title, commencement and application

1.—(1) The title of this Order is the Fire and Rescue Services (National Framework) (Wales) Order 2012 and it comes into force on 20 April 2012.

(2) This Order applies in relation to Wales.

The Fire and Rescue National Framework

2. The Fire and Rescue National Framework prepared by the Welsh Ministers and entitled "The Fire and Rescue National Framework for Wales 2012" published by the Welsh Ministers on 27 March 2012

(**1**) 2004 c.21. The functions under section 21 of the Fire and Rescue Services Act 2004 are now vested in the Welsh Ministers so far as they are exercisable in relation to Wales. They were previously vested in the National Assembly for Wales by section 62 of the Fire and Rescue Services Act 2004. By virtue of paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32), they were transferred to the Welsh Ministers.

Mawrth 2012, yn cael effaith fel diwygiad, sy'n ymddangos i Weinidogion Cymru yn arwyddocaol, o Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub Cymru 2008 - 2011(**1**).

Carl Sargeant

Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau, un o Weinidogion Cymru

24 Mawrth 2012

©ⓗ Hawlfraint y Goron 2012

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

has effect as a revision, which appears to the Welsh Minsters to be significant, of the Fire and Rescue National Framework for Wales 2008 -2011(**1**).

Minister for Local Government and Communities, one of the Welsh Ministers

24 March 2012

© Crown copyright 2012

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

(**1**) Rhoddwyd effaith i Fframwaith Cenedlaethol Tân ac Achub Cymru 2008-2011 gan O.S. 2008/2298 (Cy.197).

(**1**) The Fire and Rescue National Framework for Wales 2008-2011 was brought into effect by S.I. 2008/2298 (W.197).

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2012 Rhif 934 (Cy.120)

GWASANAETHAU TÂN AC ACHUB, CYMRU

Gorchymyn y Gwasanaethau Tân ac Achub (Fframwaith Cenedlaethol) (Cymru) 2012

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2012 No. 934 (W.120)

FIRE AND RESCUE SERVICES, WALES

The Fire and Rescue Services (National Framework) (Wales) Order 2012

£4.00

W1260/04/12 ON